

## Topcase - Set

(Rohradapter zur Topcasemontage incl. Topcase mit Palette)  
(adapter for mounting a top case with palette)

### HONDA CRF 250 L (2012-2021) HONDA CRF 250 Rally (2017-2021)

mit/with Journey TC 30  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
650976 01 01-206

mit/with Journey TC 40 silber  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
650976 01 01-089 si

mit/with Journey TC 40 schwarz  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
650976 01 01-089 bl

mit/with Journey TC 30  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
6609511 01 01-206

mit/with Journey TC 40 silber  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
6609511 01 09-089 si

mit/with Journey TC 40 schwarz  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
6609511 01 01-089 bl



**DE** INHALT  
**GB** CONTENTS

Optional erhältlich: Versteifungsplatte für Topcasepalette. Art.Nr. 710153

Optionally available: stiffening plate for Topcase pallet. Art.no. 710153

- |   |                             |                      |
|---|-----------------------------|----------------------|
| 1 | Topcase                     |                      |
| 1 | 700007953                   | Haltheadapter links  |
| 1 | 700007954                   | Haltheadapter rechts |
| 1 | 700011374                   | Schraubensatz:       |
| 2 | Linsenkopfschrauben M8x70   |                      |
| 2 | Linsenkopfschrauben M8x35   |                      |
| 4 | Zylinderschrauben M6 x 20   |                      |
| 4 | U-Scheiben Ø8,4             |                      |
| 2 | Aludistanzen Ø18x Ø11 x 9mm |                      |

im Lieferumfang des Topcases:

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Topcasepalette mit Abdeckung                     |
| 1 | Befestigungsset aus diesem Set werden verwendet: |
| 4 | selbstsichernde Muttern M6                       |
| 4 | U-Scheiben Ø6,4                                  |
| 4 | Viereck-Scheiben 20 x 20 x ø6,4                  |

Die längeren Schrauben und Klammern werden nicht verwendet.

- |   |                           |                    |
|---|---------------------------|--------------------|
| 1 | Top case                  |                    |
| 1 | 700007953                 | tube adapter left  |
| 1 | 700007954                 | tube adapter right |
| 1 | 700011374                 | screw kit:         |
| 2 | filister head screw M8x70 |                    |
| 2 | filister head screw M8x35 |                    |
| 4 | allen screws M6x20        |                    |
| 4 | washer Ø8,4               |                    |
| 2 | alu spacer Ø18x Ø11 x 9mm |                    |

included in the top cases:

- |   |   |
|---|---|
| 1 | palette with cover                              |
| 1 | mounting kit the following parts will be used : |
| 4 | self lock nuts M6                               |
| 4 | washer Ø6,4                                     |
| 4 | special washer 20 x 20 x ø6,4                   |

The longer screws and clamps will not be used.



Die zwei Schrauben der Sitzbankbefestigung demontieren Die hinteren beiden Schrauben am Heck (Gepäcknetzhalter) demontieren.

Remove the two screws fastening the seat. Dismantle the screws on the rear (luggage holder).

Weiteres Zubehör auf unserer Homepage. More accessories: see our homepage.



**Hepco & Becker GmbH**  
An der Steinmauer 6  
D-66955 Pirmasens  
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100  
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120  
eMail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)  
[www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)

## Topcase - Set

(Rohradapter zur Topcasemontage incl. Topcase mit Palette)  
(adapter for mounting a top case with palette)

### HONDA CRF 250 L (2012-2021)

mit/with Journey TC 30  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
650976 01 01-206

mit/with Journey TC 40 silber  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
650976 01 01-089 si

mit/with Journey TC 40 schwarz  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
650976 01 01-089 bl

### HONDA CRF 250 Rally (2017-2021)

mit/with Journey TC 30  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
6609511 01 01-206

mit/with Journey TC 40 silber  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
6609511 01 09-089 si

mit/with Journey TC 40 schwarz  
Artikel Nr.: / Item-no.:  
6609511 01 01-089 bl



#### DE MONTAGEANLEITUNG GB MOUNTING INSTRUCTIONS

##### Montage der Rohradapter links/ rechts:

Vorne:

Die Original Distanzen bleiben in der Kunststoffverkleidung.  
Die Adapter werden darüber montiert, mit den Linsenkopfschrauben M8x70 sowie U-Scheiben Ø8,4.

##### Fastening of the tube adapters left/right:

Front:

Use filister head screws M8 x 70 and washers ø8,4. The original plastic spacer remain.

##### Montage der Rohradapter links/ rechts:

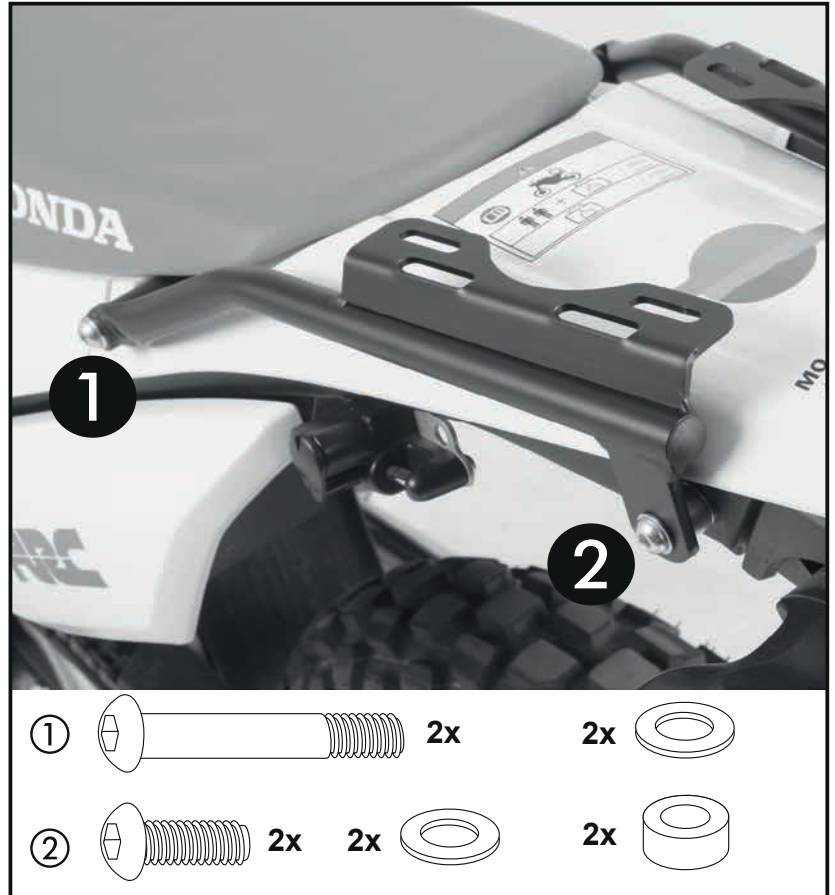
Hinten:

Die Original Distanzen bleiben in der Kunststoffverkleidung. Die Adapter werden mit den Linsenkopfschrauben M8x35 sowie U-Scheiben Ø8,4 montiert. Zwischen Adapter und Original Distanzen die Aludistanzen Ø18xØ11x9mm fügen.

##### Fastening of the tube adapters left/right:

Rear:

Use filister head screws M8 x 35 and washers ø8,4. Add alu spacer Ø18xØ11x9mm between frame and plastic spacers.  
The original plastic spacer remain.

**1**

##### Montage der Palette:

Die Palette wird mit den Zylinderschrauben M6 x 20, Viereck-Scheiben 20 x 20 x ø6,4, U-Scheiben ø6,4 und selbstsichernden Muttern M6 an den Rohradaptern verschraubt. Anschließend die Kunststoffabdeckung der Palette montieren.

##### Fastening of the palette:

with allen screws M6 x 20, special washer 20 x 20 x ø6,4, washers ø6,4 and self-lock nuts M6.  
Mount the plastic cover.

**2**